

IV

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA

NR 246/06/COL

z dnia 6 września 2006 r.

zmieniająca wykaz zawarty w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG, w którym wymieniono punkty kontroli granicznej w Islandii i Norwegii zatwierdzone do prowadzenia kontroli weterynaryjnej zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich, oraz uchylająca decyzję Urzędu Nadzoru EFTA nr 86/02/COL z dnia 24 maja 2002 r.

URZĄD NADZORU EFTA,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 109 i protokół 1,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości ⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 2 lit. d) i protokół 1,

UWZGLĘDNIAJĄC pkt 4 lit. B) ppkt 1 i 3 oraz pkt 5 lit. b) części wprowadzającej rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.1.4 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (dyrektywa Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich ⁽³⁾), zmieniony i dostosowany do Porozumienia EOG za pomocą dostosowań sektorowych, o których mowa w załączniku I do wspomnianego porozumienia, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.1.5 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (dyrektywa Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt

wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniająca dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG ⁽⁴⁾), zmieniony i dostosowany do Porozumienia EOG za pomocą dostosowań sektorowych, o których mowa w załączniku I do wspomnianego porozumienia, w szczególności jego art. 6 ust. 4,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.2.111 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (decyzja Rady 2001/812/WE z dnia 21 listopada 2001 r. ustanawiająca wymogi dla zatwierdzenia urzędów kontroli granicznej odpowiedzialnych za kontrolę weterynaryjną produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich ⁽⁵⁾), wraz z wprowadzonymi do niego zmianami, w szczególności jego art. 3 ust. 5,

MAJĄC NA UWADZE, że Urząd Nadzoru EFTA w decyzji nr 325/99/COL z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanowił wykaz punktów kontroli granicznej (border inspection posts – BIP) w Islandii i Norwegii, zatwierdzonych do przeprowadzania kontroli weterynaryjnej produktów i zwierząt z państw trzecich,

MAJĄC NA UWADZE, że Urząd Nadzoru EFTA decyzją nr 86/02/COL z dnia 24 maja 2002 r. uchylił decyzję Urzędu Nadzoru EFTA nr 325/99/COL z dnia 16 grudnia 1999 r. i ustanowił nowy wykaz punktów kontroli granicznej w Islandii i Norwegii, zatwierdzonych do przeprowadzania kontroli weterynaryjnej zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich,

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Islandii zwrócił się z prośbą o wycofanie z wykazu zawartego w pkt 39 w części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG punktów kontroli granicznej w Eskifjörður, Njarðvík i Siglufjörður,

⁽¹⁾ Zwane dalej „Porozumieniem EOG”.

⁽²⁾ Zwane dalej „Porozumieniem o nadzorze i trybunale”.

⁽³⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 306 z 23.11.2001, str. 28.

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Norwegii zwrócił się z prośbą o wycofanie z wykazu zawartego w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG punktów kontroli granicznej w Stavanger i Trondheim oraz ośrodków kontroli w Alta i Leirvika (podlegające BIP Hammerfest), Bud (podlegający BIP Kristiansund), Dåfjord i Lenangen (podlegające BIP Tromsø), Svartnes (podlegający BIP Vadsø) oraz Gangstøvika (podlegający BIP Ålesund),

MAJĄC NA UWADZE, że przepis 20 do załącznika do decyzji nr 86/02/COL zawartej w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG brzmi „tylko mączka rybna (łącznie z paszą rybną”),

MAJĄC NA UWADZE, że uaktualniono numeracje przypisów i że na wniosek rządu Islandii i rządu Norwegii przepis 16 do załącznika do niniejszej decyzji zawiera jedynie ogólne odniesienie do mączki rybnej, a zatem brzmi „Tylko mączka rybna”,

MAJĄC NA UWADZE, że Urząd Nadzoru EFTA decyzją 05/06/COL skierował sprawę do Komitetu Weterynaryjnego EFTA wspomagającego Urząd Nadzoru EFTA,

MAJĄC NA UWADZE, że projekt decyzji skierowany do Komitetu Weterynaryjnego EFTA wspomagającego Urząd Nadzoru EFTA zawierał propozycję utworzenia nowego ośrodka kontroli w Norwegii i uzupełnienia do klasyfikacji niektórych placówek kontroli granicznej i ośrodków kontroli w Norwegii i Islandii,

MAJĄC NA UWADZE, że w porozumieniu z Komisją Europejską i po przeprowadzeniu rozmów z Komitetem Weterynaryjnym EFTA wspomagającym Urząd Nadzoru EFTA uznano, że w ostatecznej wersji decyzji nie należy umieszczać zawartych w projekcie decyzji propozycji utworzenia nowego ośrodka kontroli w Norwegii i uzupełnienia klasyfikacji niektórych

placówek kontroli granicznej i ośrodków kontroli w Norwegii i Islandii, aby zapewnić prawidłowe stosowanie przepisów pkt 4 lit. B) ust. 3 i pkt 5 części wprowadzającej rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

- 1) Właściwe organy krajowe prowadzą kontrole weterynaryjne żywych zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego przywożonych do Islandii i Norwegii z państw trzecich jedynie w punktach kontroli granicznej wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji.
- 2) Niniejszym uchyla się decyzję Urzędu Nadzoru EFTA nr 86/02/COL z 24 maja 2002 r. aktualizującą tekst dostosowania do pkt 39 w części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG, w której wymienia się placówki kontroli granicznej w Islandii i Norwegii zatwierdzone do prowadzenia kontroli weterynaryjnej zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego sprowadzanych z państw trzecich i uchylającą decyzję Urzędu Nadzoru EFTA nr 325/99/COL z dnia 16 grudnia 1999 r.⁽¹⁾.
- 3) Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 6 września 2006 r.
- 4) Niniejsza decyzja skierowana jest do Islandii i Norwegii.
- 5) Językiem autentycznym niniejszej decyzji jest język angielski.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 września 2006 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Bjørn T. GRYDELAND
Przewodniczący

Kristján A. STEFÁNSSON
Członek Kolegium

⁽¹⁾ Dz.U. L 69 z 13.3.2003, str. 31.

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ

Kraj: ISLANDIA

1	2	3	4	5	6
Akureyri	1700499	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	1700299	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(16)	
Húsavík	1701399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	1700399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Airport	1700799	A		HC(1)(2)(3)	O(15)
Reykjavík	1700199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(16)	
Þorlákshöfn	1701899	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Kraj: NORWEGIA

1	2	3	4	5	6
Borg	1501499	P		HC, NHC	E(7)
Båtsfjord	1501199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Hammerfest	1501099	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	1501799	P	Honningsvåg	HC-T(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	1502199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kristiansund	1500299	P	Harøysund	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Måløy	1500599	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Moldøen	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	1500199	P		HC, NHC	
Oslo	1501399	A		HC, NHC	U,E,O
Skjervøy	1502099	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Sortland	1501699	P	Andenes	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	1501299	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	1500999	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Kaldfjord	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Senjahopen	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Vannøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Vadsø	1501599	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	1500699	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Ellingsøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	

- 1 = Nazwa
 - 2 = Kod Animo
 - 3 = Rodzaj
 - A = Port lotniczy
 - F = Przejście kolejowe
 - P = Port
 - R = Przejście drogowe
 - 4 = Ośrodek kontroli
 - 5 = Produkty
 - HC = Wszystkie produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi
 - NHC = Inne produkty
 - NT = Bez wymagań dotyczących temperatury
 - T = Produkty mrożone/schłodzone
 - T(FR) = Produkty mrożone
 - T(CH) = Produkty schłodzone
 - 6 = Zwierzęta żywe
 - U = Zwierzęta kopytne: świnie, bydło, owce, kozy, konie i koniowate
 - E = Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG
 - O = Inne zwierzęta
 - 5-6 = Uwagi specjalne
 - (1) = Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w związku z wykonaniem art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE
 - (2) = Tylko produkty pakowane
 - (3) = Tylko produkty rybne
 - (4) = Tylko białko zwierzęce
 - (5) = Tylko skóry futerkowe i inne
 - (6) = Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne
 - (7) = Kuce islandzkie (tylko od kwietnia do października)
 - (8) = Tylko koniowate
 - (9) = Tylko ryby tropikalne
 - (10) = Tylko koty, psy, gryzonie, zajączkkształtne, żywe ryby, gady i ptaki inne niż bezgrzebieniowe
 - (11) = Tylko pasza luzem
 - (12) = Przy (U) w przypadku koniowatych tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo
 - (13) = Nagylak HU: Jest to punkt kontroli granicznej (dla produktów) i przejście (dla żywych zwierząt) na granicy węgiersko-rumuńskiej, podlegający środkom tymczasowym wynegocjowanym i określonym w Traktacie akcesyjnym zarówno dla produktów, jak i żywych zwierząt. Patrz: decyzja Komisji 2003/630/WE
 - (14) = Przeznaczone do przewozu przez terytorium Wspólnoty Europejskiej przesyłek niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty
 - (15) = Tylko zwierzęta akwakultury
 - (16) = Tylko mączka rybna
-